

**Poland-Nowy Sącz: Security services**  
**OJ S 93/2018 17/05/2018**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Nowym Sączu

National registration number: PL

Postal address: ul. Sienkiewicza 77

Town: Nowy Sącz

NUTS code: PL218 Nowosądecki

Postal code: 33-300

Country: Poland

Contact person: Iwona Paluch

E-mail: [paluchi@zus.pl](mailto:paluchi@zus.pl)

Telephone: +48 184498370

Fax: +48 184498375

**Internet address(es):**

Main address: [www.zus.pl](http://www.zus.pl)

**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.5. Main activity**

Other activity: ubezpieczenia społeczne

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Świadczenie usług polegających na całodobowej ochronie osób i mienia w obiektach będących w użytkowaniu Zakładu Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Nowym Sączu

Reference number: 220000/271/1/2018/ZAP

**II.1.2. Main CPV code**

79710000 Security services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Świadczenie usług polegających na całodobowej ochronie osób i mienia w obiektach będących w użytkowaniu Zakładu Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Nowym Sączu oraz w Terenowych Jednostkach Organizacyjnych ZUS: w Gorlicach, Limanowej, Nowym Targu i Zakopanem.

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 3 168 544,52 PLN

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Budynek Oddziału ZUS w Nowym Sączu ul.Sienkiewicza 77, 67 i ul. Węgierska 11  
Lot No: 1

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

79711000 Alarm-monitoring services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL218 Nowosądecki

Main site or place of performance: Budynek Oddziału ZUS w Nowym Sączu ul. Sienkiewicza 77, 67 i ul. Węgierska 11.

### **II.2.4. Description of the procurement**

Świadczenie usług polegających na całodobowej ochronie osób i mienia.

### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Budynek Inspektoratu ZUS w Gorlicach przy ul.Jagielły 14  
Lot No: 2

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

79711000 Alarm-monitoring services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL218 Nowosądecki

Main site or place of performance: Budynek Inspektoratu ZUS w Gorlicach przy ul. Jagielły 14.

### **II.2.4. Description of the procurement**

Świadczenie usług polegających na całodobowej ochronie osób i mienia.

### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Budynek Inspektoratu ZUS w Limanowej ul. Józefa Marka 21  
Lot No: 3

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

79711000 Alarm-monitoring services

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL218 Nowosądecki

Main site or place of performance: Budynek Inspektoratu ZUS w Limanowej ul. Józefa Marka 21.

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Świadczenie usług polegających na całodobowej ochronie osób i mienia.

##### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Budynek Inspektoratu ZUS w Nowym Tagu ul.Królowej Jadwigi 10  
Lot No: 4

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

79711000 Alarm-monitoring services

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL218 Nowosądecki

Main site or place of performance: Budynek Inspektoratu ZUS w Nowym Tagu ul. Królowej Jadwigi 10.

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Świadczenie usług polegających na całodobowej ochronie osób i mienia.

##### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11.**

## **Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Budynek Biura Terenowego oraz Centrum Szkolenia w Zakopanem ul. Gimnazjalna 8 oraz Smrekowa 22a  
Lot No: 5

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

79711000 Alarm-monitoring services

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL219 Nowotarski

Main site or place of performance: Budynek Biura Terenowego oraz Centrum Szkolenia w Zakopanem ul. Gimnazjalna 8 oraz ul. Smrekowa 22a.

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Świadczenie usług polegających na całodobowej ochronie osób i mienia.

##### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2018/S 040-087615](#)

#### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 1**

**Title:**

Budynek Oddziału ZUS w Nowym Sączu ul. Sienkiewicza 77, 67 i ul. Węgierska 11

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

11/05/2018

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 9

Number of tenders received from SMEs: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: EKOTRADE Sp. z o.o.

Postal address: ul. Melomanów 4

Town: Warszawa

NUTS code: PL91 Warszawski stołeczny

Postal code: 00-712

Country: Poland

The contractor is an SME: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: EKOTRADE Ochrona Sp. z o.o.

Postal address: ul. Melomanów 4

Town: Warszawa

NUTS code: PL91 Warszawski stołeczny

Postal code: 00-712

Country: Poland

The contractor is an SME: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: AGOPOL-EKOTRADE Sp. z o.o.

Postal address: ul. Bohaterów Westerplatte 64

Town: Słupsk

NUTS code: PL42 Zachodniopomorskie

Postal code: 76-200

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 1 321 492,68 PLN

Total value of the contract/lot: 1 101 135,61 PLN

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No: 2**

**Lot No: 2**

**Title:**

Budynek Inspektoratu ZUS w Gorlicach przy ul.Jagielły 14

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

11/05/2018

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 6

Number of tenders received from SMEs: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Przedsiębiorstwo Wielobranżowe KARABELA Sp. z o.o.

Postal address: ul. Sokola 14

Town: Tarnobrzeg

NUTS code: PL824 Tarnobrzeski

Postal code: 39-400

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 406 681,95 PLN

Total value of the contract/lot: 281 260,75 PLN

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No: 3**

**Lot No: 3**

**Title:**

Budynek Inspektoratu ZUS w Limanowej ul. Józefa Marka 21

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

11/05/2018

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 7

Number of tenders received from SMEs: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: ERA Sp. z o.o.

Postal address: ul. Katowicka 16b

Town: Chorzów

NUTS code: PL22A Katowicki

Postal code: 41-500

Country: Poland

The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: NOVIA Sp. z o.o.

Postal address: ul. Paderwewskiego 34

Town: Chorzów

NUTS code: PL22A Katowicki

Postal code: 41-500

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 406 681,95 PLN

Total value of the contract/lot: 378 229,07 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted Short description of the part of the contract to be subcontracted:

Podjazd zmotoryzowanego patrolu interwencyjnego.

**Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 4

**Lot No:** 4

**Title:**

Budynek Inspektoratu ZUS w Nowym Tagu ul.Królowej Jadwigi 10

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

11/05/2018

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 7

Number of tenders received from SMEs: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

**V.2.3.**

**Name and address of the contractor**

Official name: IMPEL Safety Security Partner So. z o.o. Sp.K.  
Postal address: ul. Ślężna 118  
Town: Wrocław  
NUTS code: PL518 Wrocławski  
Postal code: 53-111  
Country: Poland  
The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: IMPEL Facility Services Sp. z o.o.  
Postal address: ul. Ślężna 118  
Town: Wrocław  
NUTS code: PL518 Wrocławski  
Postal code: 53-111  
Country: Poland  
The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: IMPEL Monitoring Sp. z o.o. Sp.K.  
Postal address: ul. Ślężna 118  
Town: Wrocław  
NUTS code: PL518 Wrocławski  
Postal code: 53-111  
Country: Poland  
The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: ITM Poland S.A.  
Postal address: ul. Kostrzyńska 3  
Town: Zielona Góra  
NUTS code: PL432 Zielonogórski  
Postal code: 65-127  
Country: Poland  
The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 406 681,95 PLN  
Total value of the contract/lot: 364 025,76 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted  
Short description of the part of the contract to be subcontracted:  
Podjazd zmotoryzowanego patrolu interwencyjnego.

**Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 5

**Lot No:** 5

**Title:**

Budynek Biura Terenowego oraz Centrum Szkolenia w Zakopanem ul. Gimnazjalna 8 oraz Smrekowa 22a

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

11/05/2018

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 7

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: IMPEL Safety Security Partner Sp. z o.o. Sp. K.

Postal address: ul. Ślężna 118

Town: Wrocław

NUTS code: PL518 Wrocławski

Postal code: 53-111

Country: Poland

The contractor is an SME: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: ITM Poland S.A.

Postal address: ul. Kostrzyńska 3

Town: Zielona Góra

NUTS code: PL432 Zielonogórski

Postal code: 65-127

Country: Poland

The contractor is an SME: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: IMPEL Monitoring Sp. z o.o. Sp. K.

Postal address: ul.Ślężna 118

Town: Wrocław

NUTS code: PL518 Wrocławski

Postal code: 53-111

Country: Poland

The contractor is an SME: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: IMPEL Facility Services Sp. z o.o.

Postal address: ul. Ślężna 118

Town: Wrocław

NUTS code: PL518 Wrocławski

Postal code: 53-111

Country: Poland

The contractor is an SME: no

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 1 142 948,46 PLN

Total value of the contract/lot: 1 043 893,33 PLN

### **V.2.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted Short description of the part of the contract to be subcontracted:

Podjazd zmotoryzowanego patrolu interwencyjnego.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587840

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587840

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

15/05/2018